

152218

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
Robert Bosch út 2  
3000 HATVAN  
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. Date  
550003964301 14.11.2017

19) Shipping type  
extra run

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer  
1 0260.001.050 V03 2510261630  
91024089

150262660  
150262660  
150262660  
150262660

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivemote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
1000911829 0091024089 UJ

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer 17) Dispatch place  
chHub

20) Incoterms 2010 21) Packing type  
Delivered at pl 5 PAL

Destination

29) Description of delivery

EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6

KUEHNE+HAGEL s.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 320

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 5

Conformità alle schede d'imballaggio:  NO

Data controllo: 11/11/19

Firma: 

42) Entry notes

43) Quantity check 44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

3) Delivery note no

4294113

Page 1\*\*

2) Receiver note

4) Dispatchdate

08.11.2019

Creationday

08.11.2019

14) Our Order-No.

24190269

7) Delivery

Waggon

Fr.Gut

Express Post

Carrier

Vehic.foreign

Vehic. own

22) Dispatch sign

23) Total weight kg

gross 535,0 net 9,6

26) Receipt-/unload-point

14249

40) Receiver notes

Qty.(s) +/-

30) Quantity

320

29) Description of delivery

EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6

KUEHNE+HAGEL s.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 320

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 5

Conformità alle schede d'imballaggio:  NO

Data controllo: 11/11/19

Firma: 

42) Entry notes

43) Quantity check 44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



N4294113

BVE13384

MA/ 2019026716

1. példány

1-15 und 21+22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra elértő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésel az irányadó. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <b>ROUTE EXPRESS KFT.</b> 7815 Harkány, Ady E. u. 118/C. Adószám: 11560515-2-02	
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.11.10		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
<b>5 Belegfüggő Dokumentok</b> SAP296776			

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!		Jelszám Marks and Nos 6 Kennzeichen und Nummern 7		Darabszám Number of packages Anzähl der Packstücke 23		Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör		Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 10		Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 11 2461		Térfogat (m3) Volume in m3 Umfrang in m3 # 0	
Osztály Class 13		Szám Number 0		Betű Letter 0		Klasse, Ziffer, Buchstabe 0									

<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:057002,057001		Fizetendő 19 To be paid by Zu zahlen vom 0		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger	
--	--	---	--	-----------------------------	--	----------------------------------	--	----------------------------------	--

<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen	
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmentesítve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	

<b>21 Kiállítás helye, időpontja</b> Established in Ausgefertigt in Hatvan am 2019.11.10.		<b>24 Az áru átvetete: Kelet</b> Goods received: Date on Gut empfangen; Datum am. 11/10/2019	
<b>22 A feladó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. Adószám: 11560515-2-02		<b>23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers Adószám: 11560515-2-02	

<b>25 Használt jármű</b> Used vehicle Kennzeichen PPN863		Rakomány Useful load Nutzlast	
---	--	-------------------------------------	--

1-15 továbbá 21+22 vonatkozó a feladó 100% felelősségére

Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)  
 11 NOV 2019  
 "Ridevina verifica su qualità e quantità"